



L.1049G SUPER CONSTELLATION

04252-0389

©2007 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



L.1049G SUPER CONSTELLATION

Die Lockheed Super Constellation gilt noch heute als das eleganteste Verkehrsflugzeug aller Zeiten. Mit ihrem charakteristischen Drei-Seiten-Letwerk und dem harmonisch gewölbten Rumpf wird noch immer ihrem Titel "Königin der Lüfte" voll gerecht. Zahlreiche Exemplare der verschiedenen Baureihen sind auch heute noch im Einsatz. Ihre Entstehung beginnt mit den ersten Flügen der viermotorigen Focke-Wulf Fw 200 der Lufthansa nach New York und Tokio mit denen ein radikales Umdenken der amerikanischen Airlines begann, die bisher auf das Flugboot für den Langstreckeneinsatz gesetzt hatten. Nach einer Konferenz mit den vier größten US-Airlines begann Douglas 1935 mit der Entwicklung eines viermotorigen Landflugzeuges mit der Bezeichnung DC-4E. Nach einer Initiative der Trans World Airlines - kurz TWA genannt - begann man bei Lockheed mit der Konstruktion eines ähnlichen Flugzeuges. Maßgeblich beeinflusst wurde diese Konstruktion durch den legendären Mehrheits-Eigner der TWA, Howard Hughes, der auch als Rekord-Pilot und Flugzeugkonstrukteur bekannt wurde. Das neue Flugzeug erhielt die Typenbezeichnung Lockheed L.049 und den Namen "Constellation". Eine wenig beachtete Besonderheit der Constellation sind ihre Tragflächen und Leitwerke. Sowohl die Tragflächen wie auch das Höhen- und die zwei äußeren Seitenleitwerke stammen in ihrer Form und Auslegung von dem Jagdflugzeug Lockheed P-38 Lightning. Der zweite Weltkrieg unterbrach die weitere Entwicklung nicht wesentlich. Aber nachdem TWA und PAA auf ihre Lieferungsrechte verzichteten gingen die ersten Maschinen der Serienfertigung als C-69 Constellation an die amerikanische Luftwaffe als VIP und Truppentransporter mit interkontinentaler Reichweite. Die weitere Entwicklung der Constellation nach dem Krieg führte 1950 über die L.649 und L.749 zur L.1049 Super Constellation die sich äußerlich durch den längeren Rumpf, eckige und größere Fenster sowie andere Triebwerke von ihren Vorgängern unterschied. Die Version L.1049G - die aus diesem REVELL-Bausatz gebaut werden kann - gilt als die ultimative Constellation. Die stromlinienförmigen, an den Tragflächenspitzen angebaute Zusatztanks wurden zu einem Charakteristikum und unterstreichen noch die harmonische Linienführung. Verstärkt wird dieser Eindruck noch durch eine bei der TWA erfolgte Nachrüstung mit einem Bugrad, statt der bisherigen kurzen Bugkappe. (Auch Maschinen dieser Ausführung der TWA können aus dem REVELL-Bausatz gebaut werden). Ende 1953 bestellte die neu gegründete deutsche Luftag als provisorischer Vorläufer der Deutsche Lufthansa AG acht Maschinen des Typs L.1049G. Mit der Lieferung der ersten Super Constellation am 29. März 1955 flog die Lufthansa nach 20 Jahren wieder mit viermotorigen Verkehrsflugzeugen. Noch im gleichen Jahr, am 9. September, verwendete der damalige deutsche Bundeskanzler Konrad Adenauer die D-ALIN der Lufthansa als Reiseflugzeug für einen historischen Staatsbesuch in Moskau, bei dem es ihm gelang die Freilassung der noch inhaftierten deutschen Kriegsgefangenen zu vereinbaren. (Auch die D-ALIN kann aus dem REVELL-Bausatz gebaut werden). Mit der Einführung der ersten Airliner mit Jetantrieb wie der Boeing 707 verblasste der Stern der Super Constellation auf den interkontinentalen Strecken. Sie wurde in der Folge erst für Mittelstrecken und schließlich nur noch für Kurzstrecken eingesetzt. Dabei verlor die Maschine auch sehr bald ihre Zusatztanks, da ein so großer Treibstoffvorrat nicht mehr erforderlich war. In Deutschland flogen die Super Constellation der Lufthansa auch auf den innerdeutschen Strecken und schließlich wurde sie sogar zum ersten Airbus. Unter dieser Bezeichnung startete die Lufthansa einen Shuttle Service mit drei Flügen auf der Strecke Frankfurt-Hamburg mit günstigen Flugpreisen. Eine Reservierung gab es nicht, auch keinen Meldeschluss - und den Flugschein gab es an Bord.

Technische Daten:	
Spannweite mit Zusatztank	37,617 m
Spannweite ohne Zusatztanks	37,49 m
Länge	35,40 m
Höhe	7,55 m
Triebwerke	4 x Wright Cyclone R-972 TC-18 DA-3
Leistung max.	each 3 250 PS
Treibstoffvorrat	29 400 Liter
Leergewicht	33 076 kg
Startgewicht max.	62 287 kg
Höchstgeschwindigkeit	544 km/h
Reisegeschwindigkeit	500 km/h
Reichweite max. Treibstoff	7 750 km
Reichweite max. Nutzlast	6 704 km
Dienstgipfelhöhe	6 949 m
Startstrecke	1 463 m
Landstrecke	1 606 m
Steiggeschwindigkeit	355 m/min
Anfluggeschwindigkeit	231 km/h
Passagiere	60 - 112
Besatzung	4 plus Kabine

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widersprüchliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
 Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa imitazione, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Modell an Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omanisena. Lahtomaa kopioimista tuloo puuttuoma oikeudellisin toimin.
 Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uten tillatelse blir gjensatt for rettslig forfølgelse.
 Produkcia i prava vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobiamie jest zabronione pod odpowiedzialnoscia sadowa.
 Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasinin mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanununa aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.
 A forma előállítás és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánozások és hamisítványok bírósággal üldöztek.
 Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

L.1049G SUPER CONSTELLATION

Even today, the Lockheed Super Constellation still remains one of the most elegant aircraft of all time. With her characteristic three-rudder tail and the harmonious curves of her fuselage she still quite rightly carries the title "Queen of the Air". Many examples of the various production series are still in service today. Her development stems from the first flights of the Lufthansa's four engine Focke-Wulf Fw200 to Tokyo and New York which caused a radical change of direction in the planning of American Airlines who had up to this time only considered the use of flying boats for long-distance routes. After a conference with the four largest US Airlines in 1935, Douglas started to develop a four-engine land based aircraft designated DC-4E. After an initiative from Trans World Airlines - TWA for short - Lockheed started production of a similar aircraft. Construction of this aircraft was directly influenced by the legendary main shareholder of TWA Howard Hughes, who was also famous as an aircraft engineer and holder of many aviation records. The new aircraft received the designation Lockheed L049 and the name "Constellation". A lesser known fact about the Constellation is her wings and control surfaces. The wings, two outer rudders and tail-plane are of the same profile and construction as that of the fighter aircraft Lockheed P-38 Lightning. The Second World War had only a marginal effect on further development of the aircraft, but after TWA and PAA declined their delivery rights the first aircraft went to the American Air Force as VIP and Troop Transports with inter-continental range. Further development of the Constellation after the War led in 1950 via the L649 and the L749 to the L1049 Super Constellation that differed externally from its predecessor through a longer fuselage, larger less rounded windows and different engines. The L1049G version - which can be built from this REVELL Construction Kit - was considered to be the ultimate "Constellation". The aerodynamically shaped fuel tanks attached to the wing-tips were a typical characteristic of the harmonic lines of this aircraft. This impression was further strengthened by a modification of the nose by TWA incorporating a nose radar instead of the previous short nose cone. (This TWA variant can also be built from the REVELL Kit). At the end of 1953 the newly formed Deutsche Luft AG, as provisional predecessor to the Deutsche Lufthansa AG ordered eight of the L1049G aircraft. Taking delivery of its first Super Constellation on 29 March 1955 the Lufthansa once again flew four engine commercial airliners after a break of 20 years. In the same year on 9 September the Chancellor of the Federal Republic of Germany, Konrad Adenauer used D-ALIN of the Lufthansa for his historic State Visit to Moscow during which he was able to secure the release of the remaining German Prisoners of War. (D-ALIN can also be built from the REVELL Kit). With the introduction of the first jet engined airliners such as the Boeing 707 began the decline of the Super Constellation on inter-continental routes. As a result she was relegated initially to intermediate and finally to short distance routes. The aircraft was quickly stripped of her external fuel tanks, as the larger fuel capacity was not required on the shorter routes.

In Germany the Super Constellation¹ of Lufthansa also flew on German domestic routes and finally became the first German "Air-Bus". Using this title Lufthansa commenced a shuttle service with three favourably priced flights on the route Frankfurt - Hamburg. Reservations and booking in times were not applied, tickets were issued on board.

Technical Data:	
Wingspan with external fuel tanks:	37.67m (123ft 7ins)
Wingspan without external tanks:	37.49m (122ft 11ins)
Length:	35.40m (116ft 2ins)
Height:	7.55m (24ft 10ins)
Engines:	4 x Wright Cyclone R-972 TC-18DA-3
Maximum Power:	3250hp each
Fuel Capacity:	29400 litres (6500gals)
Empty Weight:	33076kg (79550lbs)
Maximum Take-off Weight:	62287kg (137342lbs)
Maximum Speed:	544km/h (338mph)
Cruising Speed:	500km/h (310mph)
Range with maximum fuel:	7750km (4812miles)
Range with maximum load:	6704km (4163miles)
Service Ceiling:	6949m (22800ft)
Take-off Distance:	1463m (4800ft)
Landing Distance:	1606m (5270ft)
Rate of Climb:	355m/min (1160ft/min)
Approach Speed:	231km/h (143mph)
Passengers:	60 - 112
Crew:	4 plus cabin attendants

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
 Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
 Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.
 Модель изготовлена и принадлежит собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противобокковые подделки преследуются и отсы в судебном порядке.
 Η μορφή κατασκευασμένη και περιήλε ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομίες μίμησις θα καταδικαστούν δικαστικώς.
 Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením má bade postupovat soudní cestou.
 Forma je proizvedena in je vlasnosti Revell GmbH & Co. KG. Neovlaene kopije bodo pravno kaznjene.

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile streichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleiben und mit Lösspapier andrücken.

NL: OPGELEEF: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zachtafwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chrom en verf van de lijmlakken verwijderen. Kleine onderdelen vervoerend voorzichtig op het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke detail afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier andrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strato di colore e della figura decalabile. Rimuovere il cromo e la pittura dalle superfici di contatto. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura e immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nogga igenom innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiband, tape och tåjklammer för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att låt tack och dekaler skall hålla bättre. Kolla om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från rammorna (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löspapper.

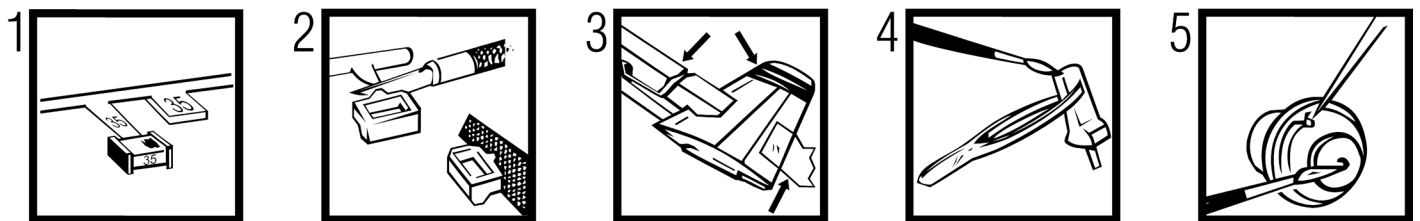
DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsrundene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeudløsning og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapier.

GR: ΠΡΟΣΧΕΤΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και lima για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστίκια, ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και εξετάρα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδοτημένο σημείο και πιέστε το με το στυπώχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsrundene. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerne av grader på delene (2), gummibånd, tape og tøyklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer; ta til litt lim. Fjern krom og farge på klæbelatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt for sammen monteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapier.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebarba das peças (2), elastico, fita adesiva e molas de forma para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e as decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilizez a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipokia yhteenliittämiseen osien palkkaamiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta muosivat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään. Poista kromaus ja maali liimipinnasta. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidinraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irri ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla iimpuperi kuvion toista puolta vasten.



RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bieleziny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramek (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

TR: DÝKKAT: Model yapýmna baýlamadan önce aýyklamalary dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylýan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapým syrasyna dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Parçalary bably bulunduryan çerçveden çýkarmak iýin maket býçaýy ve çapaklaryny almak iýin ebe(2). Yapýtyry sürdükten sonra parçalaryny yapýbmasy iýin bir arada tutmaly yaranan paket lastibý, selo teyp ve çamýary mandaly(3). Boyanyñ ve çýkartmalaryny daha iýi yapýbmasy we kalçy olmasý iýin plastik parçalary detarlyny suda temizleyip odada kurumaly býrakýnz. Yapýtyryýuçý sürmeden önce parçalaryny karþylykly olarak birbirlirine tam uyup umadyýýny kontrol ediniz. Yapýtyryýlacak ýüzeylerde boya kalýntýsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýkany idareli kullanylýnz. Kúçýk parçalary bably bulunduryan çerçveden çýkartmadan önce boyaýnyñ (4) & (5). Boya ýicne kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmany öñce kaýýdyñ ile birlikte kesiniz ve ýýk suda 20 sanye kadar bekletiniz. Çýkartmany model úzerinde yapýkartyracadyñý ýüzeye koyunuz, úzerinden kurulma kaýýdyñ ile hafifçe bastýryýrken çýkartmany anyndaky kaýýdyñ yavaýca çýktingiz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kuličky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chrórn a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisků jednotlivě vyříznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíračického papíru.

H: FIGYELEM: Az össeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játállításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kis méretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az öszszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercire meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és átóspá-pírral felszárítani.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaÉuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaölavevanje delov (2), elastika, leplini trak in kľukjice za prilozanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primeje.Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilagoajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površnin, na katere nanáša lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako kocko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov zÉrámečka a ič zaistenie (2), gumícky do vlasov, lepiaca páska štípec na prádlo, pre pridržávanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zÉplastu odmastí vÉslabšom roztoku čistiacieho prostriedku (sapónu) aÉnechť uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prŕnavosti lepidla, farieb aÉnalpíek. Pred lepením skontrolovať, či diely ličujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chrórn aÉfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely nafarbiť ešte pred ich odobratím zÉrámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vÉzostavovaní. Každý nálepku vystrihnúť jednotlivo aÉponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zÉnosného papiera aÉgmicrne ju pritlačiť kÉpovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIEICITII: INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER,BURVILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMU,URME DE VOPE SA UN CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSTI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPEAUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITAAPOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEVI SI VOPESE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на слобването ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване ичи зпиливане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шинки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изсушат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро слепване на боята или вадекатна. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със слобването. Преди нанасяне на лепилото изсъхне те боята от повърхностите за слепване. Преди залепване проверете дали чистите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна вадекатна и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете вадекатна та от указаното място на хартията и я поинте леко с поинвателната хартия.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi seuraavasti symboleilla, jolla käytetään seuraavissa kokonaisvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrepene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonra montaj basamaklarında kullanılanacak olan, aşağıdaki semboller lütfen dikkat edin.

Керіккі, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atención a los símbolos que se utilizan en las siguientes etapas de montaje.

Observe: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Lesz figyelget az alábbi szimbólumokra, amelyek a következő munkafolyamatoknál kerülnek felhasználásra.

Показывая, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βιβλιόμενες συναρμολογήσεις.

Dbejte prosím na dáte uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Kläbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lim
Lepiti

Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmten
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nem lepit
nem szabad ragasztani
Ne lepitati

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidsstrenn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
A munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

Wahlweise
Optional
Facultatív
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultatív
Valfritt
Vaihtoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Seçmeli
Valiteline
tetszés szerint
način izbire

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte trasparente
Gennomsiktiga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gennemsigtige dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttetsző alkatrészek
Deli ki se jasno vide

Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Kлейкая лента
Tašma klejaca
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepici páska
ragasztószalag
Traka z lepilom

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och läst dekalerna
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переднюю картинку намочить и нанести
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
βοηθήστε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Öbisk namočit ve vodě a umistit
a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



1.



Bauteile trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
La delene torka
Allow the parts to dry
Onderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть

Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoaamisjärjestys
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Πоследовательность монтажа
Összeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kurmak-Sıra
Kolejność montażu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup

Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separar con un cuchillo
Separar utilizando una boca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
Οδηγώστε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddělit pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Odděliti z nožem

Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten viereksellä sivulla
Det samme arbejdet gentages på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επανάλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalal megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Schwarzen Faden benutzen
Use black thread
Employer le fil noir
Gebruik zwarte draad
Utilizar hilo color negro
Utilizar filo preto
Usare filo nero
Använd svart tråd
Käytä mustaa lankaa
Beryt en sort
Bruk svart
Использовать черные нитки
Użyć czarnej nici
χρησιμοποιήστε την καφέ μαύρου
Kahverengi siyah iplik kullanın
Použit černé vlákno
barna fekete fonalat kell használni
Uporabljati črni nit

Nicht enthalten
Not included
Non fourni
Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compreso
Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej
Ikke inkluderet
Eivät sisälly
Δεν συμπεριλαμβάνεται
Не содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera
Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Neni obsaženo

zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
Add weight for improved stability
Pour une mise en place correcte allourdir
Voor evenwicht gewicht aanbrengen
Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
Utilizar um peso para melhor balanceamento
Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
belasta med en vikt för bättre balansering
paremman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
Til bedre afbalancering vedhænge en vægt
For bedre avbalansering - belast med en vekt
для лучшего отбалансирования положить груз
dla lepszego wyrównowazenia obciężać ciężarkiem
για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος
Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun
Za účelem lepšího vyvážení zatižit závažím
a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezékkel ellátni
Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφάλειας και ulάξτε τις ται πάντα να τις χτε πάντα σε ειαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příloženou bezpečnostní text a mŕjte jeŕ pfiipravenou na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colours

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvitavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farver Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brilhante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak bilá, lesklá féhér, fényes bela, bleskajoča	B anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitiiti, himmeä koksgrå, mat antrasit, mat антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	C aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado alumínio, metálico aluminio, metallico aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny αλουμινίου, μεταλλικό alüminyum, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	D mausgrau, matt 47 mouse grey, matt gris souris, mat muisgrijs, mat gris ratón, mate cinzento pardo, fosco grigio topo, opaco musgrå, matt hiirenharmaa, himmeä musegrå, mat aluminium, metallic мышинно-серый, матовый myszaty, matowy γκρι ποντικίου, ματ fare grisí, mat myši šedá, matná egérszürke, matt mišje siva, mat	E eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikiitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл żelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metall železna, metalik	F silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiitto sølv, metallak sølv, metallic серебристый, металл srebro, metaliczny σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik			

75% aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado alumínio, metálico aluminio, metallico aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny αλουμινίου, μεταλλικό alüminyum, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	G hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgrijs, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta ljusgrå, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimeä lysegrå, silkematt lysgrå, silkematt светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ açik gri, ipek mat světlešedá, hedvábné matná világosszürke, selyemmatt sveto siva, svila mat
---	--

H feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat rojo fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt tulipunainen, silkinhimeä ildrød, silkematt ildrød, silkematt огненно-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat. κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ ateş kırmızısı, ipek mat ohnivě červená, hedvábné matná tűzpiros, selyemmatt ogenj deča, svila mat
--

I laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde gaio, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgrön, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimeä lövgrøn, silkematt lövgrønn, silkematt лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ. ματ yaprak yeşili, ipek mat zelená jako listí, hedvábné matná lombzöld, selyemmatt list zelena, svila mat

25% eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikiitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл żelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metall železna, metalik	J rost, matt 83 rust, matt rouille, mat roest, mat orin, mate ferrugem, fosco color ruggine, opaco rost, matt ruoste, himmeä rust, mat rust, matt ржавчина, матовый rdzawy, matowy χρώμα σκουριάς, ματ pas rengi, mat rezavá, matná rozsa, matt rjava, mat
--	---

K grau, matt 57 grey, matt gris, mat grijs, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco grå, matt harmaa, himmeä grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy γκρι, ματ gri, mat šedá, matná szürke, matt siva, mat
--

L hellgrau, matt 76 light grey, matt gris clair, mat lichtgrijs, mat gris claro, mate cinzento-claro, mate grigio chiaro, opaco ljusgrå, matt vaaleanharmaa, matta lysegrå, mat lysgrå, matt светло-серый, матовый jasnoszary, matowy Γκρι ανοιχτό, ματ açik gri, mat világosszürke, matt světle šedivá, matná svetlosiva, brez leska
--

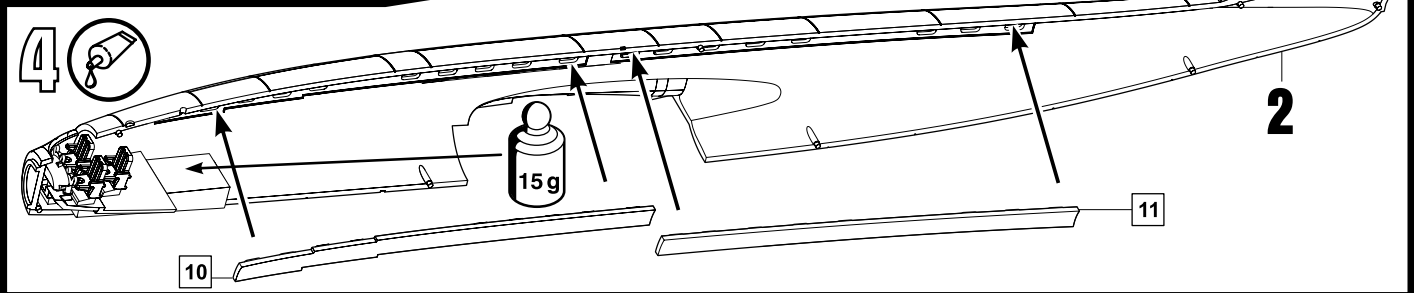
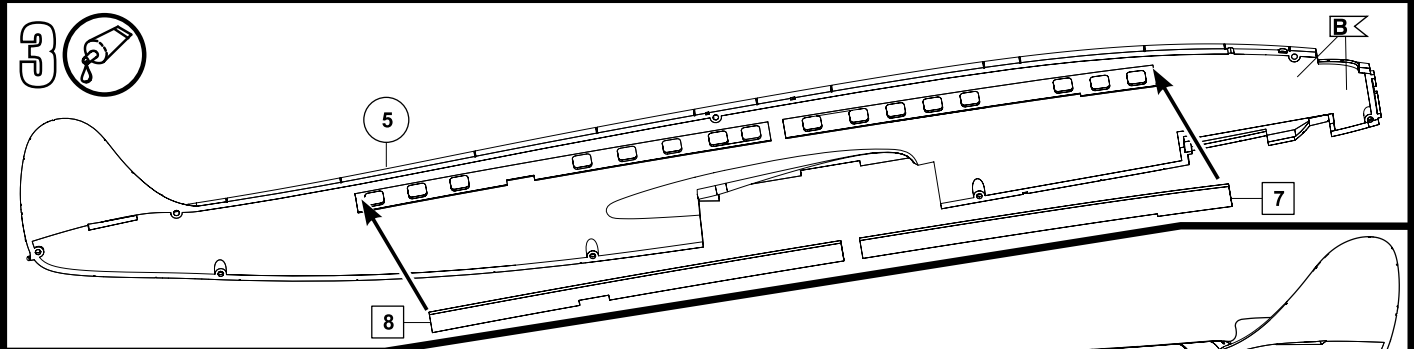
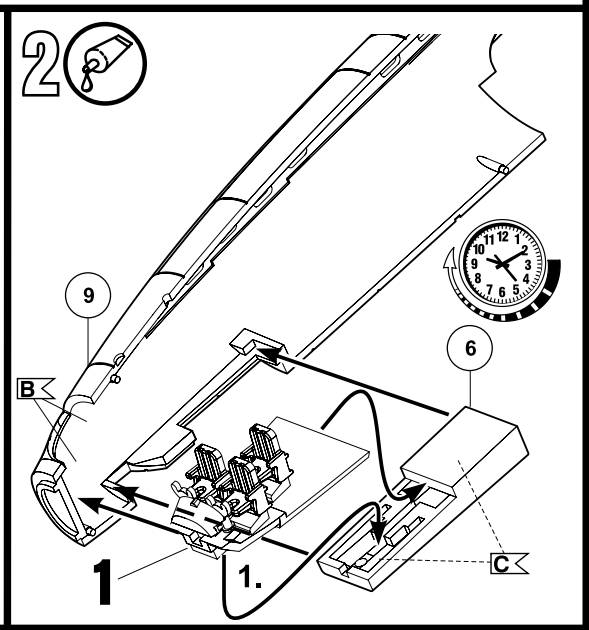
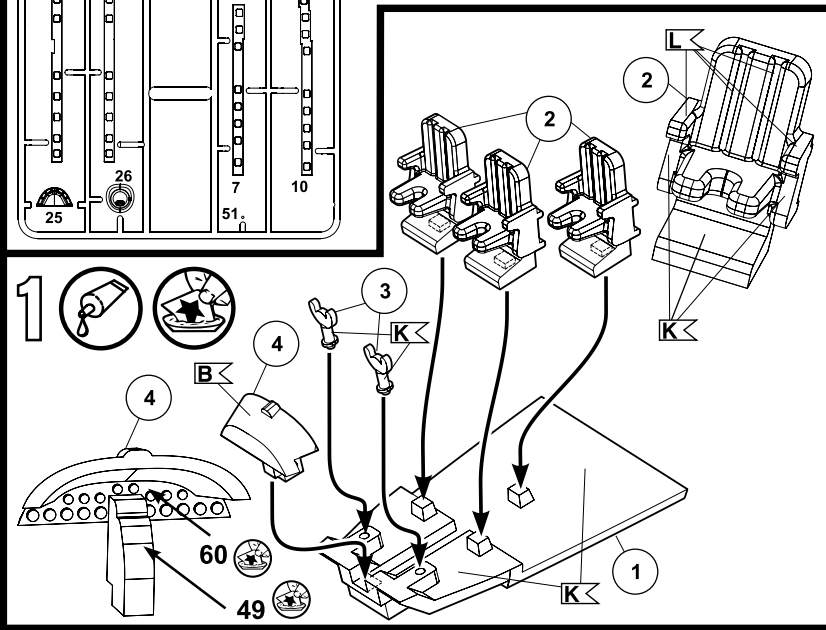
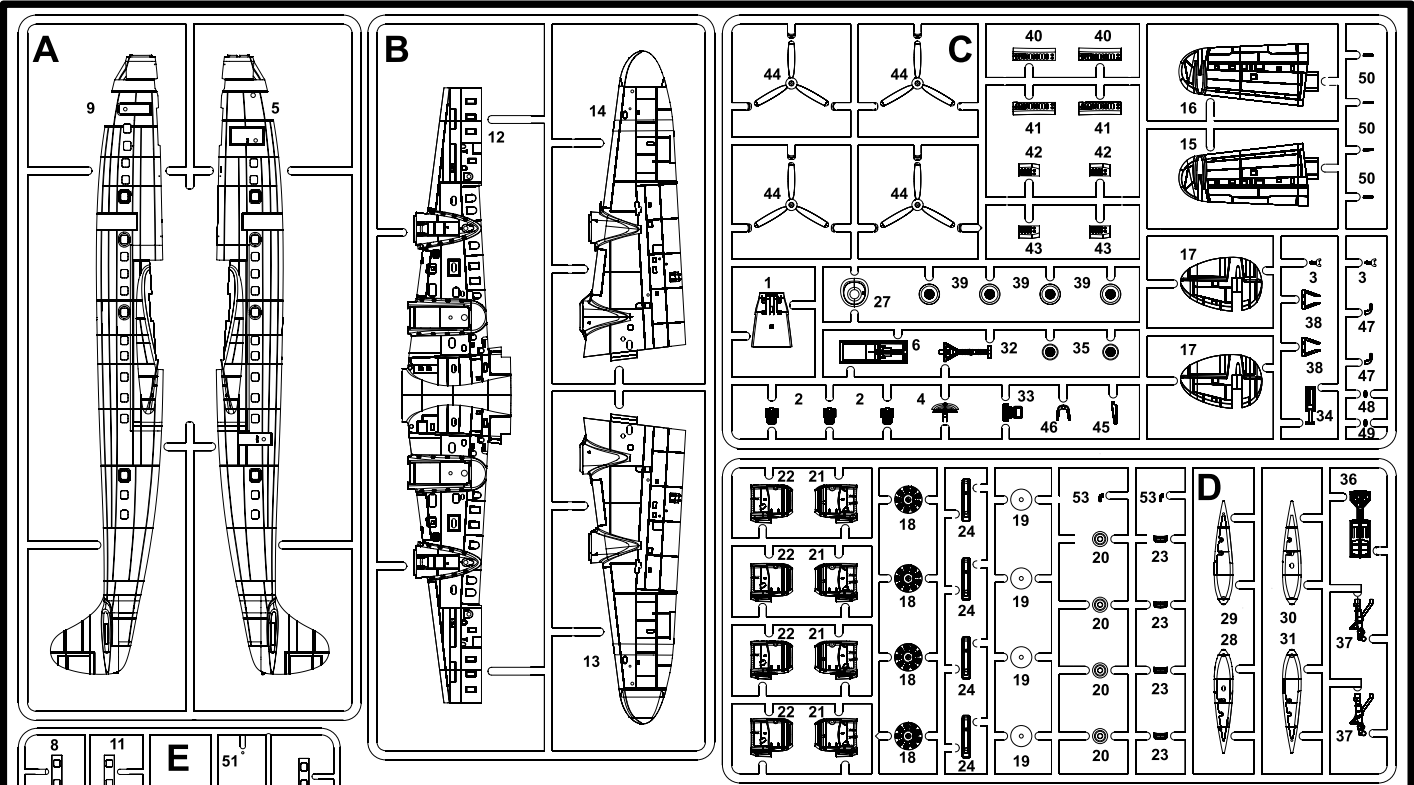
M blau, glänzend 52 blue, gloss bleu, brillant blauw, glansend azul, brillante azul, brilhante blu, lucente blå, blank sininen, kiiltävä blå, skinnende blå, blank синий, блестящий niebieski, błyszczący μπλε, γυαλιστερό mavi, parlak modrá, lesklá kék, fényes plava, bleskajoča
--

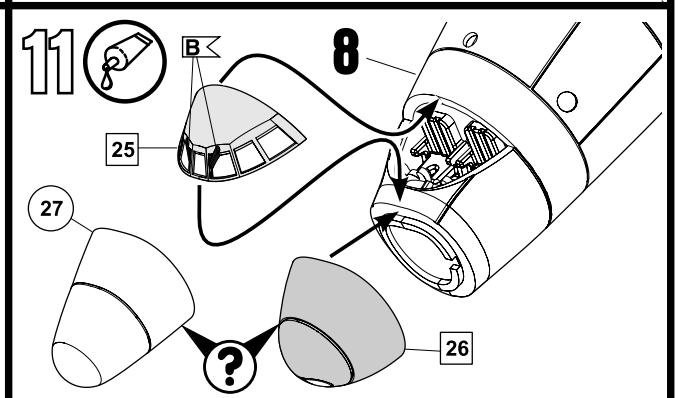
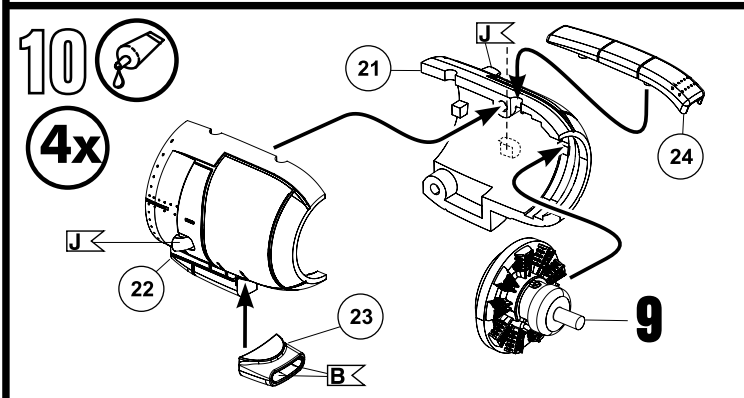
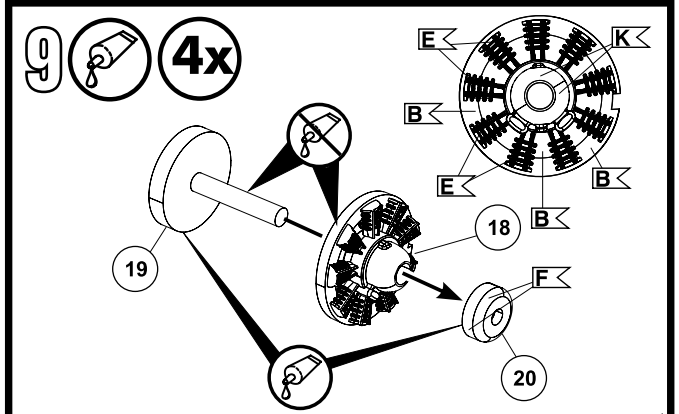
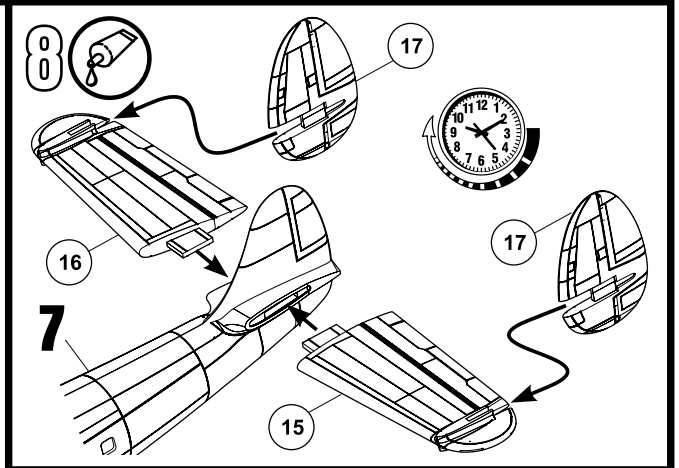
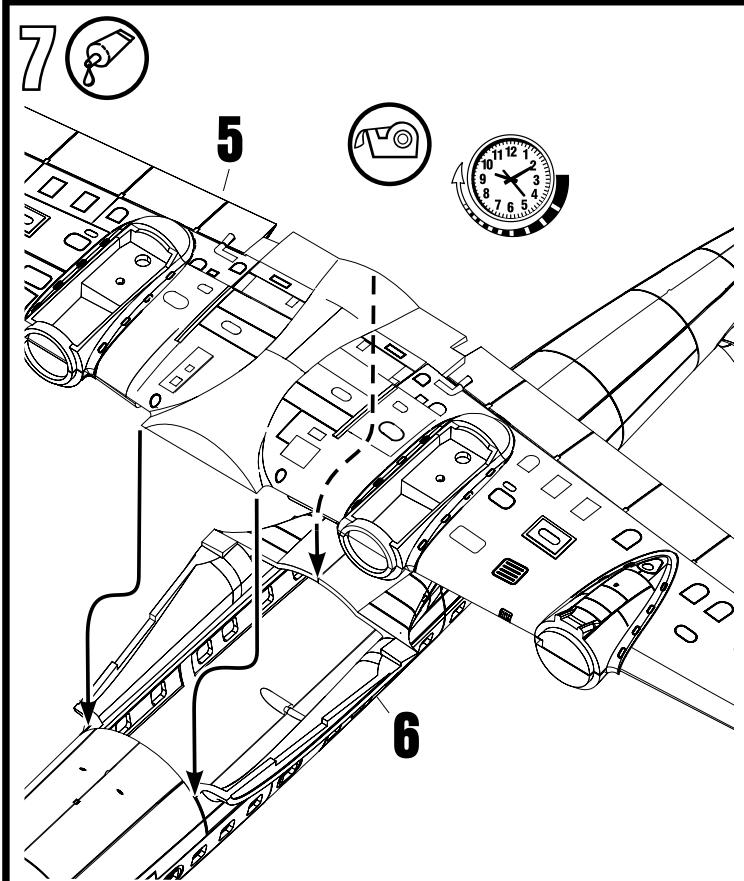
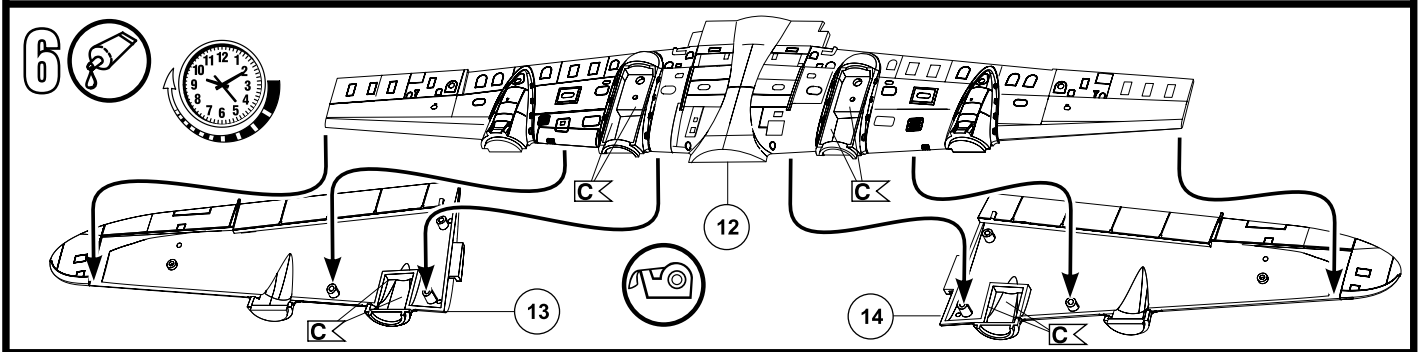
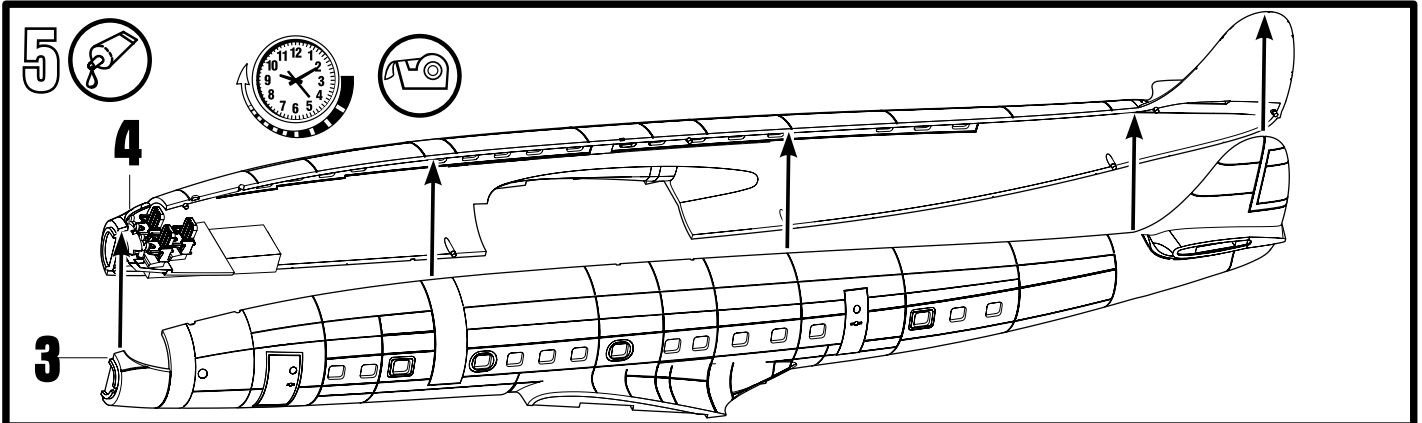
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationen werden von uns nicht angenommen!**
„Einzelteile für Umbauten gegen Vorkasse erworben werden.“ Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henshelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henshelstr 20-30, 32257 Bünde.
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

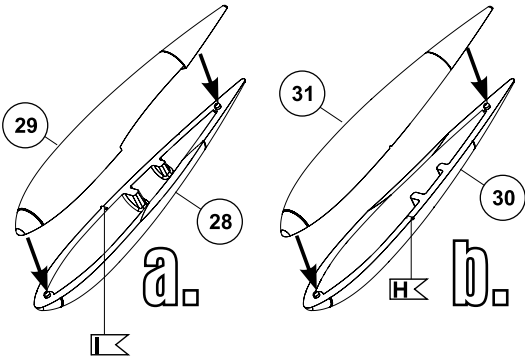
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en tout-à-lieu. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henshelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henshelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.





12  

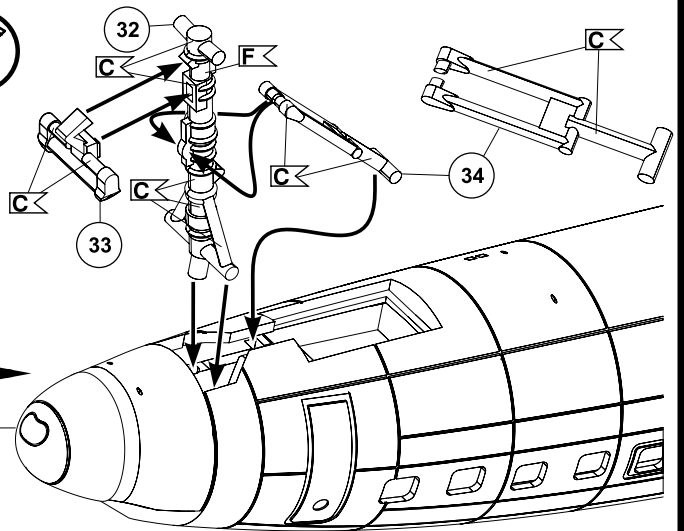


13  



24

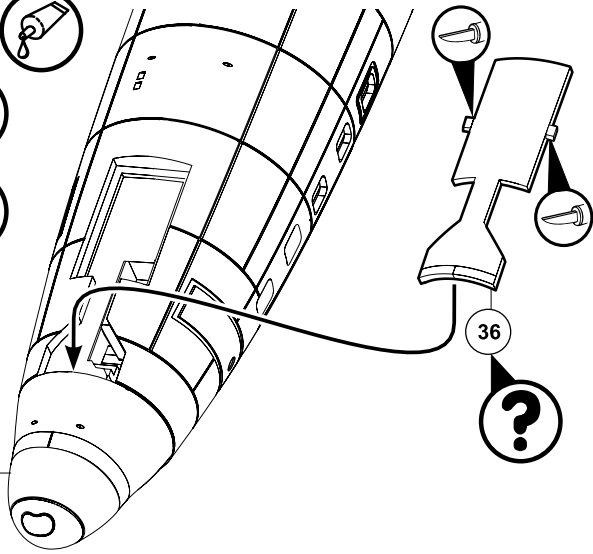
11



14 



11



15 



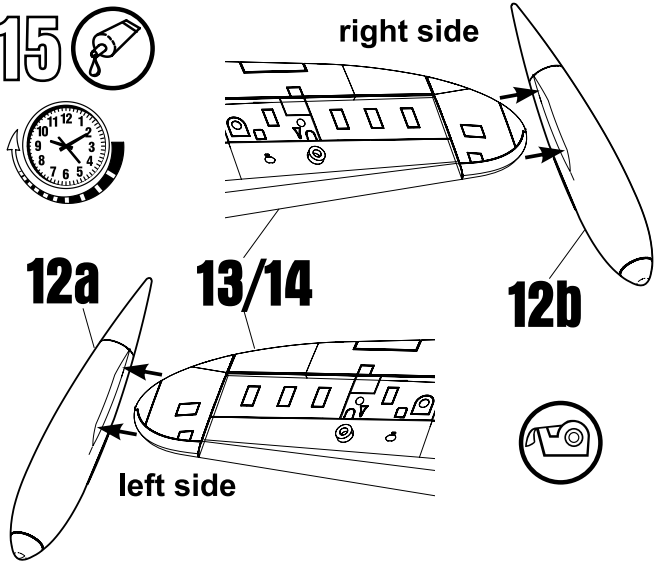
12a

13/14

12b

left side

right side



16 

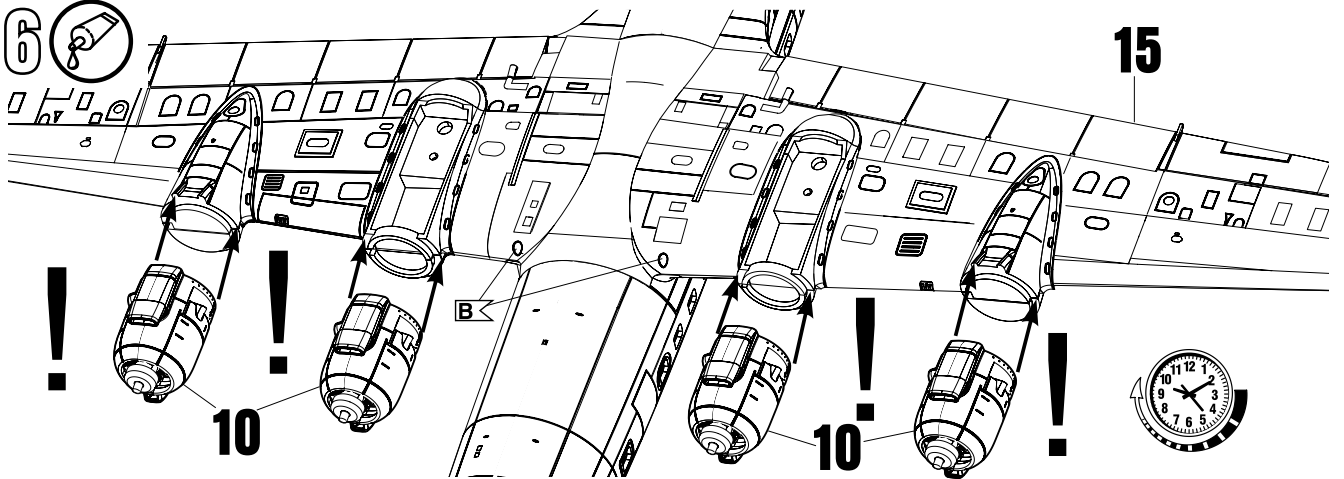
15



10

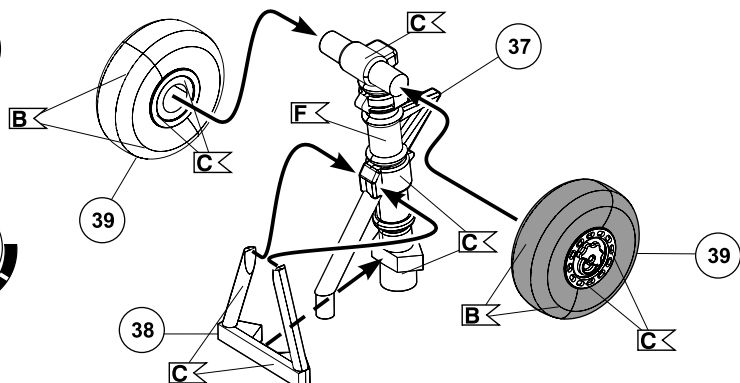
B

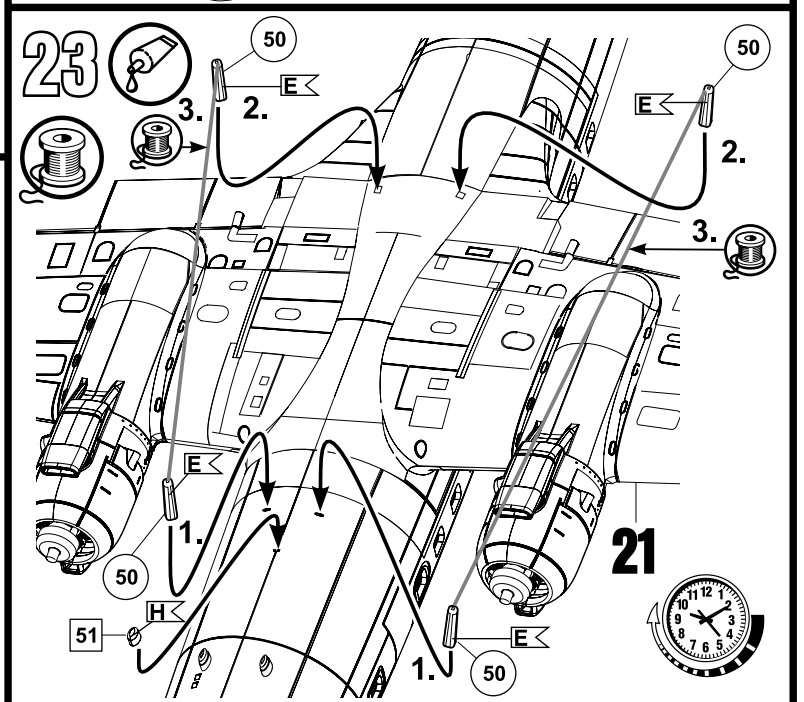
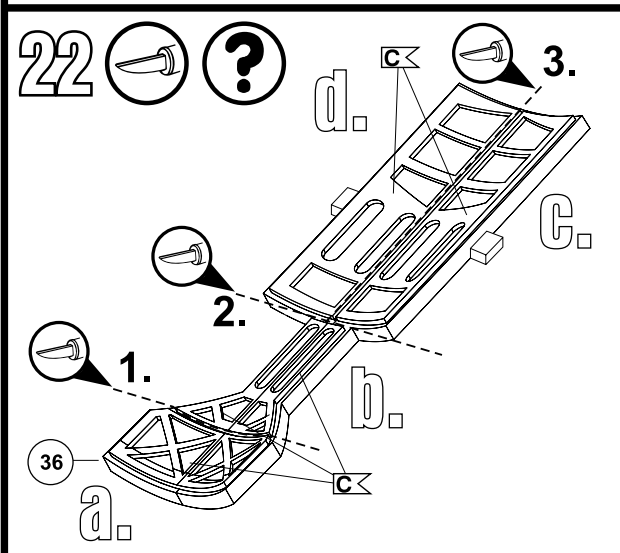
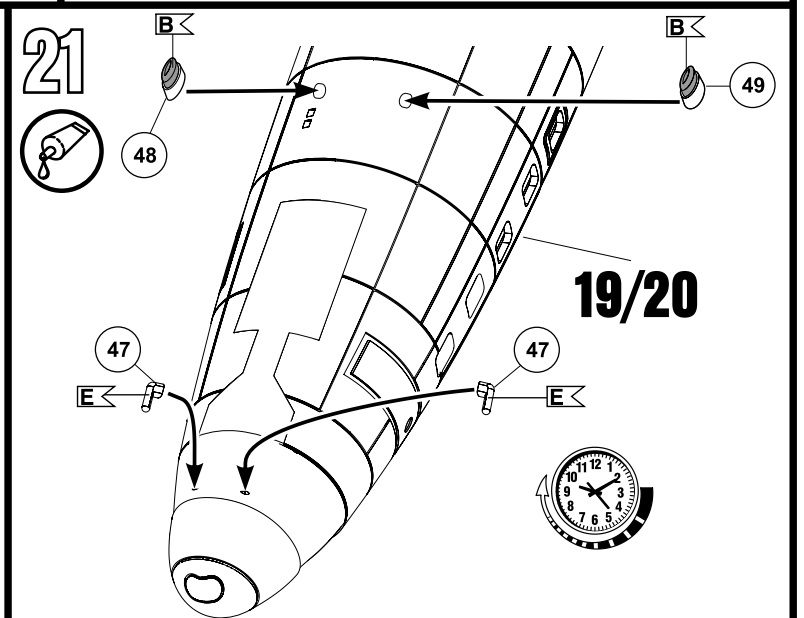
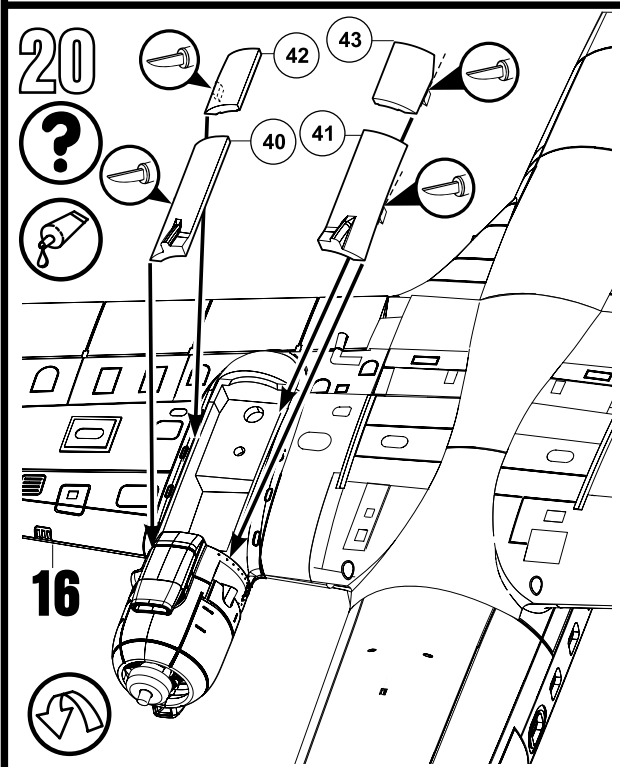
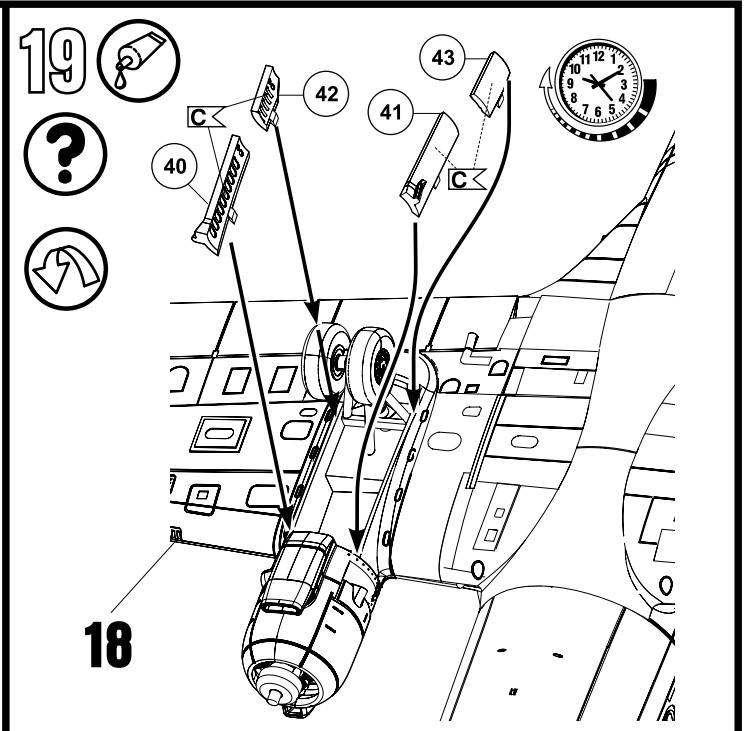
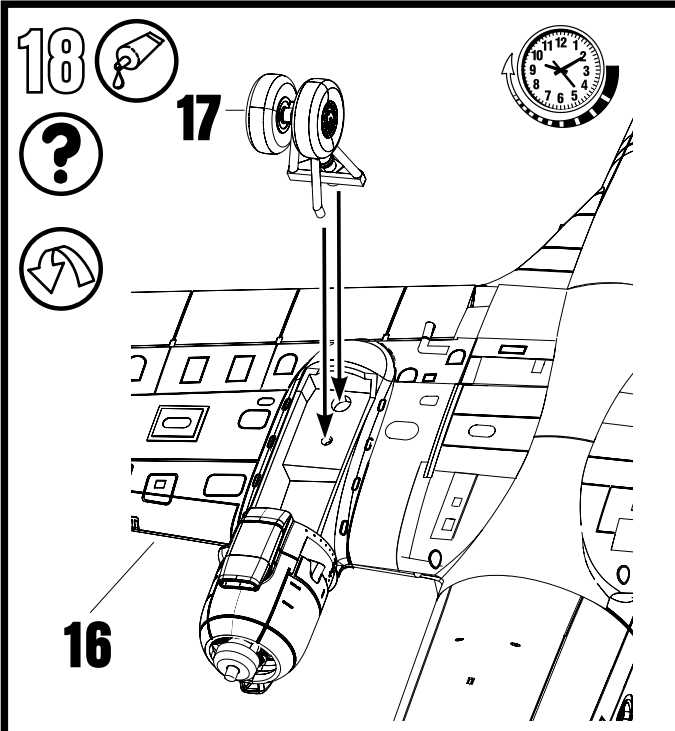
10

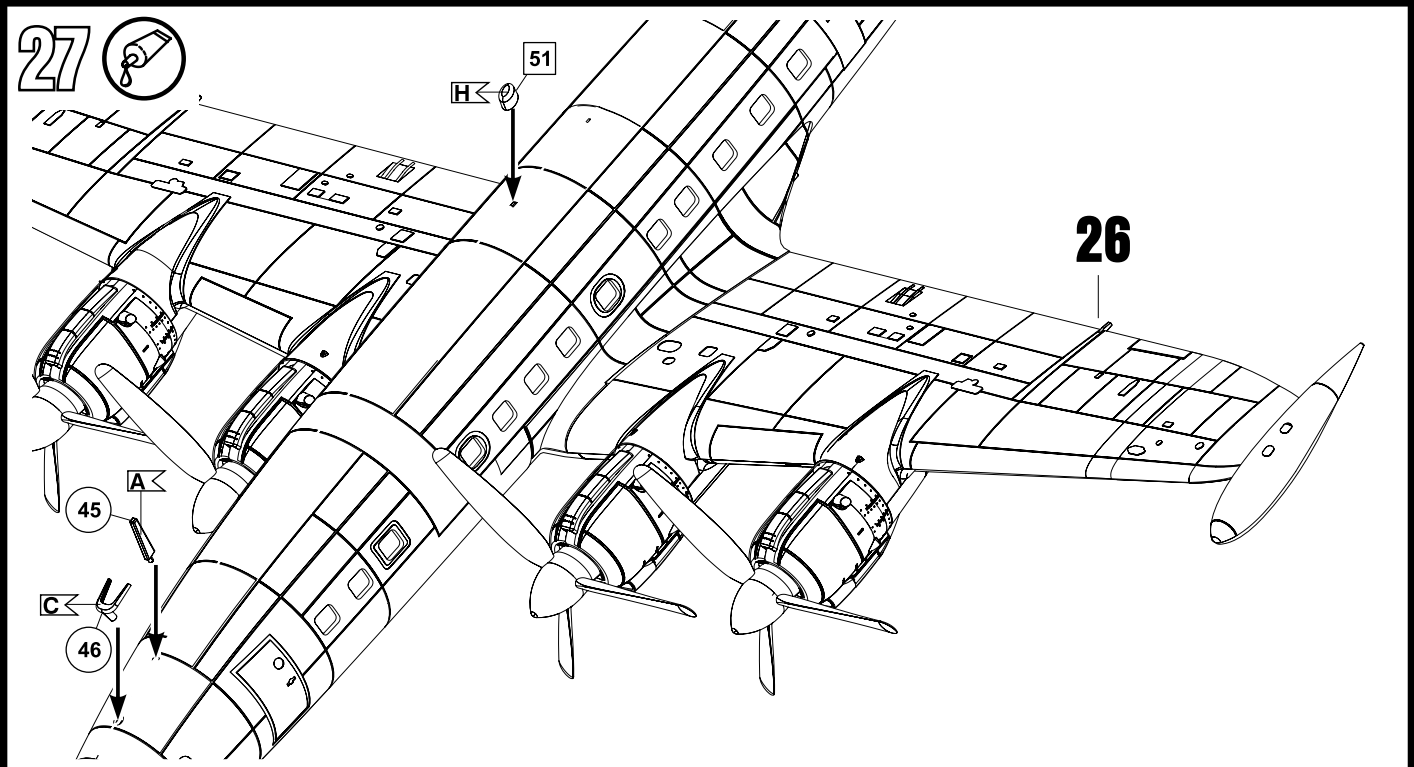
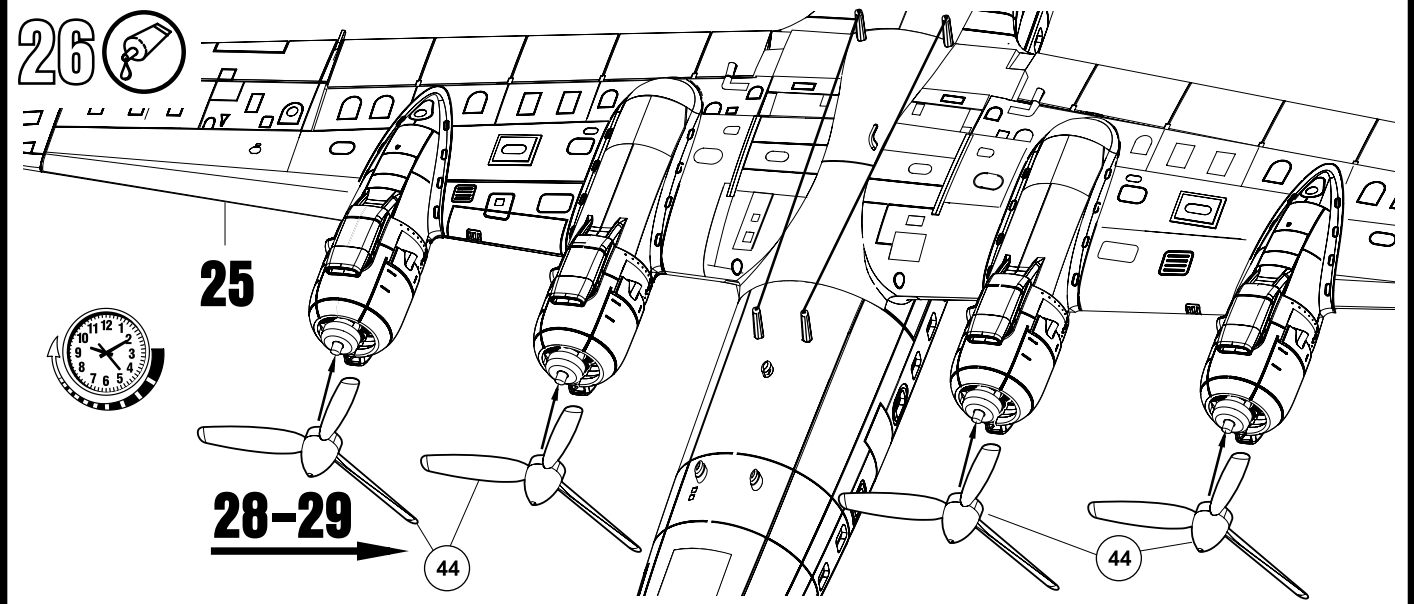
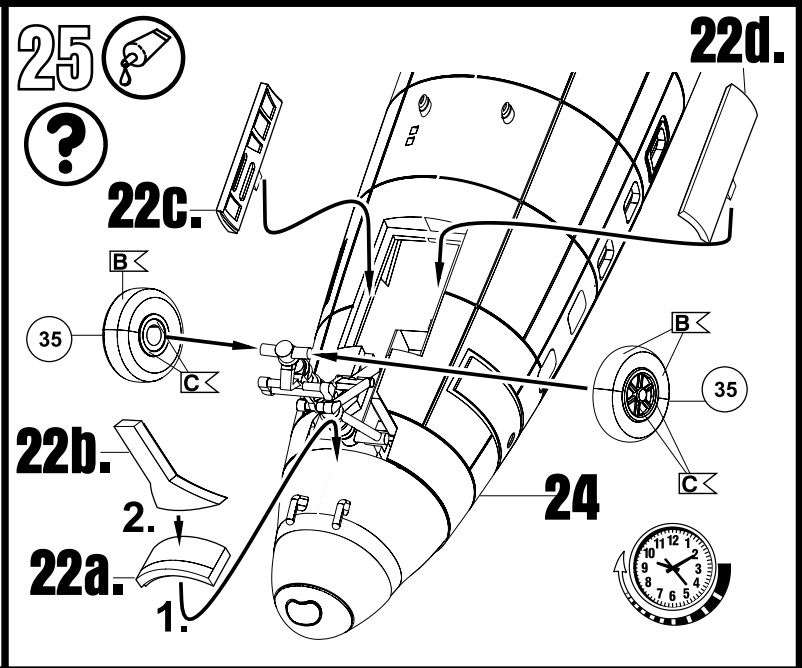
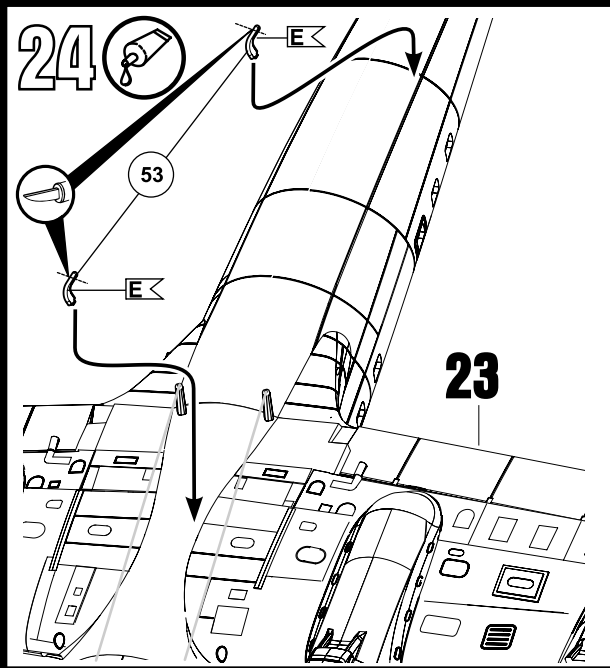


17 

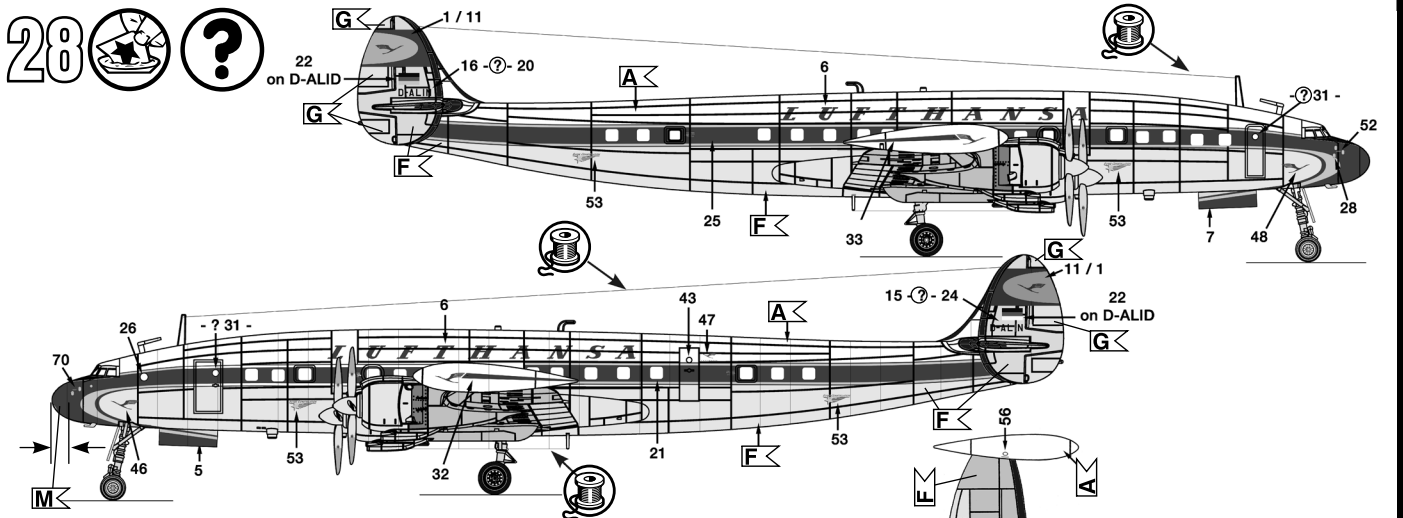
2x



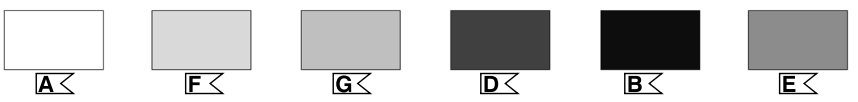
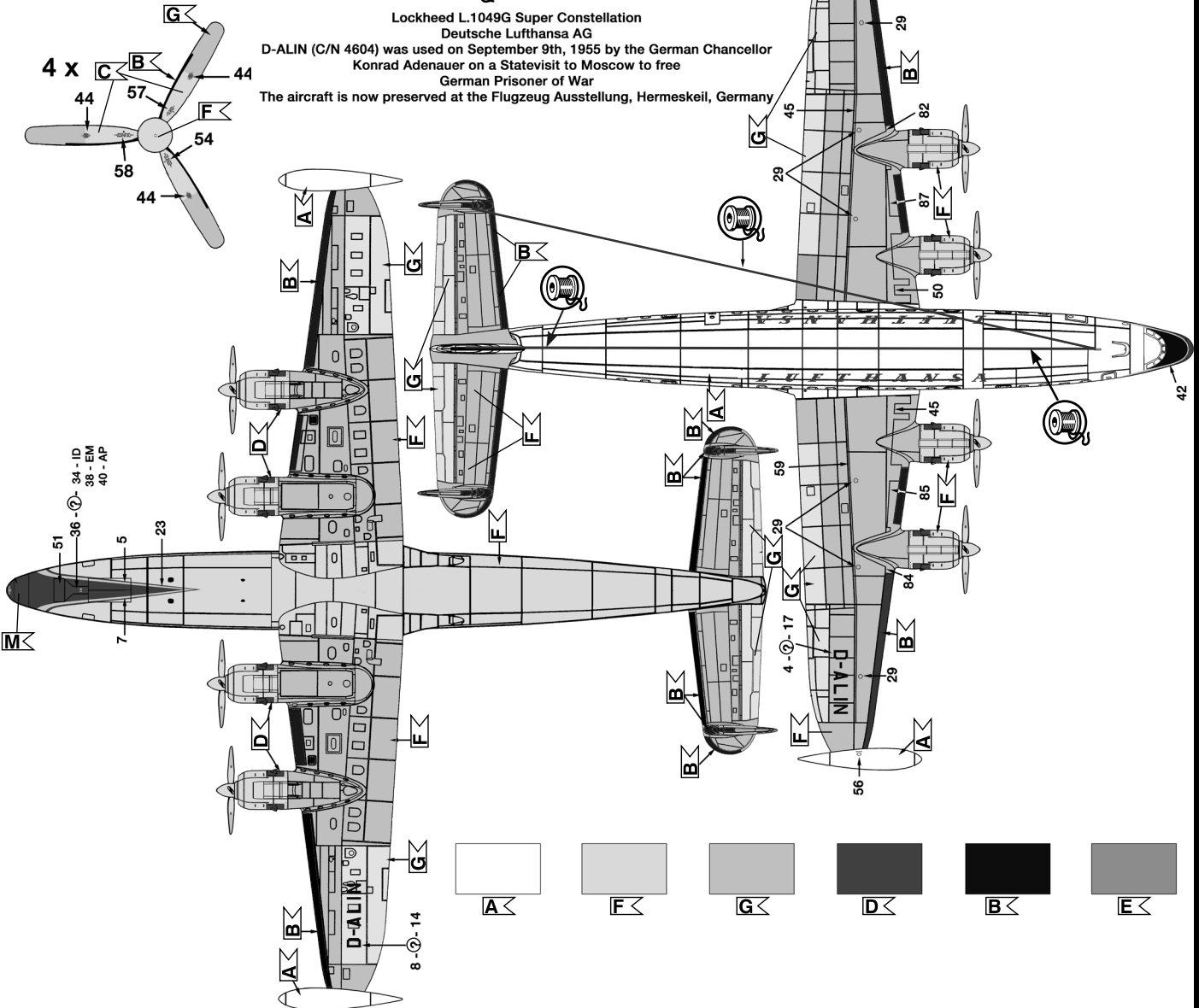
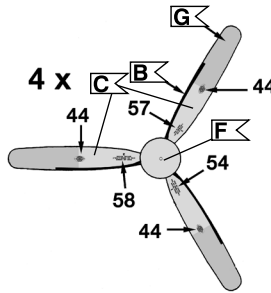




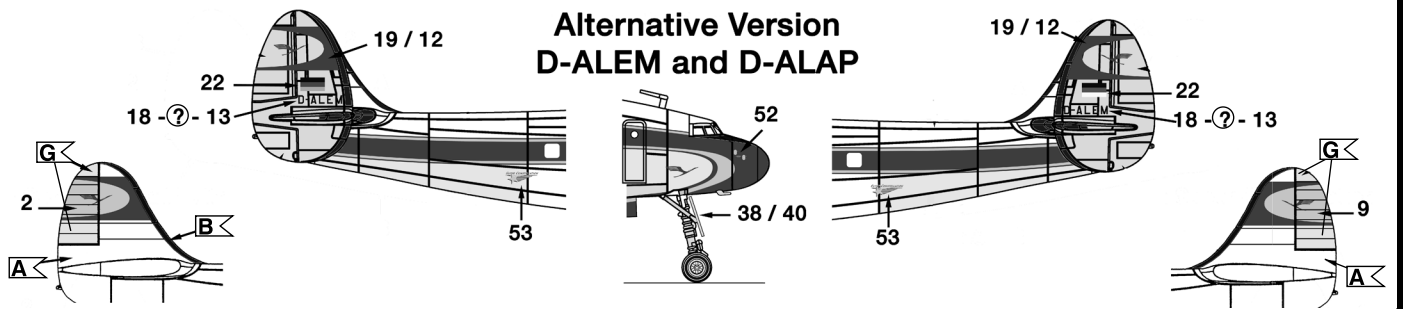
28



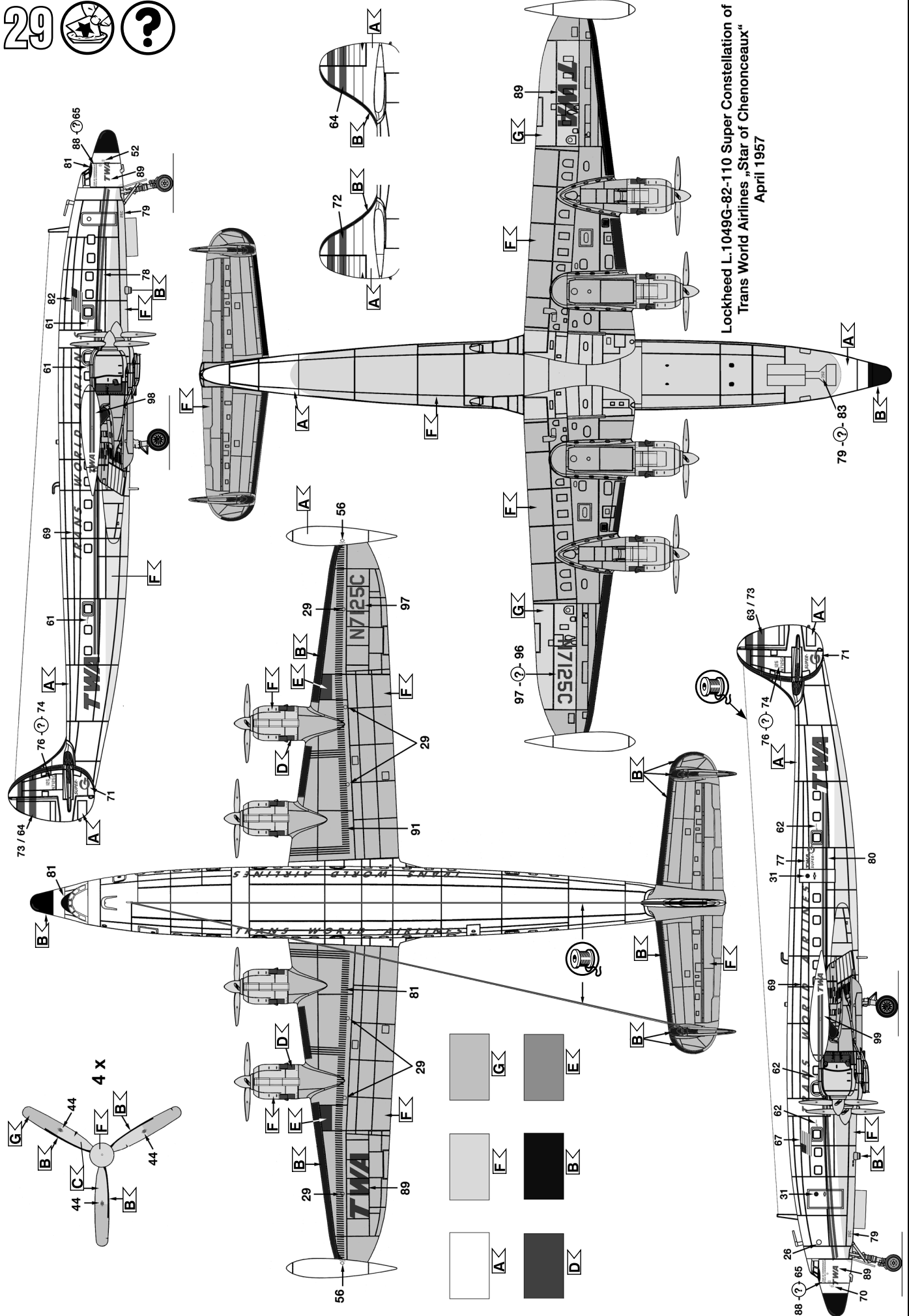
Lockheed L.1049G Super Constellation
Deutsche Lufthansa AG
D-ALIN (C/N 4604) was used on September 9th, 1955 by the German Chancellor Konrad Adenauer on a Statevisit to Moscow to free German Prisoner of War
The aircraft is now preserved at the Flugzeug Ausstellung, Hermeskeil, Germany



Alternative Version
D-ALEM and D-ALAP



29



Lockheed L.1049G-82-110 Super Constellation of Trans World Airlines "Star of Chénonceaux" April 1957



Lockheed L.1049G-82-110 Super Constellation of Trans World Airlines - TWA - December 1955

